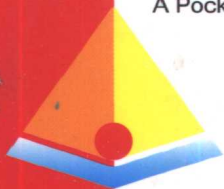


袖珍英语词汇系列

A Pocket Series of English Words and Phrases



英语词汇 札记

第二辑

Notes On English Words And
Phrases (2)



薄 冰 司树森 著

北京大学出版社

袖珍英语词汇系列

英语词汇札记

Notes On English Words And Phrases(2)

第二辑

薄 冰 司树森 著

北京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

英语词汇札记 第二辑/薄冰、司树森著. —北京:北京大学出版社, 2000. 1

(袖珍英语词汇系列)

ISBN 7-301-04417-8

I. 英… II. ①薄… ②司… III. 英语-词汇
N. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 74091 号

书 名:英语词汇札记 第二辑

著作责任者:薄冰 司树森 著

责任编辑:范一亭

标准书号:ISBN 7-301-04417-8/H·0510

出版者:北京大学出版社

地 址:北京市海淀区中关村北京大学校内 100871

网 址:<http://cbs.pku.edu.cn/cbs.htm>

电 话:出版部 62752015 发行部 62754140 编辑部 62752028

电子信箱:zpup@pup.pku.edu.cn

排 版 者:虹霞激光照排公司

印 刷 者:北京飞达印刷厂

发 行 者:北京大学出版社

经 销 者:新华书店

787×1092 毫米 32 开本 10 印张 216 千字

2000 年 1 月第一版 2000 年 1 月第一次印刷

定 价:12.00 元

前 言

这几本集子涉及到常用基础词汇的诸多方面:单词的读音、构词法、词的语义特征、一词多义、同义词、反义词、词义转移、词性转换、词语搭配、习语的分类以及英国英语与美国英语的比较等。词汇和语法往往很难截然分开,因此集子中偶尔也涉及到语法结构、句型、修辞与翻译的一些问题。除部分内容在英语刊物上发表过外,大多是我们在长期的英语学习和教学过程中的心得体会,有的则是初步的探讨与研究的体会,但可以肯定的是,其中很多问题也多是中国学生学习英语最感困难或容易混淆、误解的问题。我们愿借此机会与广大英语学习者互相学习、共同进步和相互勉励。

集子中所收录的文章虽然皆经过重新修改、补充、润色与校订,但书中疵漏、不妥之处,实为难免,尚希专家和读者多多指教,俾使此书渐臻完善。

薄冰 司树森

1999.2 北京

目 录

1. “零冠词+单形类名词”的两种主要用法
..... (1)
2. 谈谈不定冠词 a 和 one 的用法区别 (1)
3. 再谈冠词 a 和 the 的几个具体用法 (7)
4. 不定冠词 a(n)真的不能修饰不可数名
词吗? (9)
5. 这里是不定冠词 a 的一个特殊用法 (10)
6. 不定冠词 a 的又一个用法 (11)
7. 英语中成串的并列类名词前通常不用
冠词 a 或 the (12)
8. “a+复数名词 stores”是正确用法吗?
..... (13)
9. 这里为什么说 a second Nobel Prize 而
不说 the second Nobel Prize? (13)
10. be able to 可看作是替代情态动词的
表达方式 (14)
11. 这里的 about 是何义? (15)
12. 这里的 absent 是介词吗? (15)
13. be accustomed to 既可接动名词也
可接不定式 (16)
14. adapt 与 adjust 的用法区别 (17)

15. 谈谈 after two years 与 in two years
的异同 (19)
16. 短语动词 agree to 与 agree with 的
用法特点 (20)
17. agree with 既可后接 sb., 也可后接 sth.
..... (22)
18. 这里的 the air 应该如何翻译? (23)
19. 把“洋酒”译为 foreign alcohol 好吗?
..... (23)
20. 形容词 alive 的用法特点 (24)
21. all the family 通常指全家的具体成员
..... (25)
22. all 既可后接 that 也可后接 which 引导
的从句 (25)
23. almost 真的不能用于具体数字之前吗?
..... (25)
24. along 用作副词时的一个通常用法 (27)
25. 频率副词 always 与进行时连用具有
感情色彩 (27)
26. 符号 & 的通常用法 (28)
27. and 连接的两个分句可以是不同的时态
..... (28)
28. 这里的 was announcing 与 announced
同义吗? (29)
29. 不定代词 any 在肯定结构中可有褒义
或贬义 (30)

30. anywhere 与 wherever 的用法不同 (31)
31. 不可数名词 appearance 前可以用不定冠词 a 吗? (32)
32. appreciate 与 thank 的用法区别 (33)
33. 这里的 as 是关系代词 (34)
34. as...as... 结构中第二个 as 的另一译法
..... (34)
35. 连词 as 在“肯定结构+as+否定结构”
中的用法 (35)
36. 表示倍数的句型 A is twice as large as
B 等究竟应该如何翻译? (37)
37. 这里的 as indeed 何义? 其用法如何?
..... (39)
38. as much as 是一常见的固定结构 (40)
39. 再谈 as...,so... 结构的用法特点 (41)
40. 请问(as) poor as a church mouse
是何义? (42)
41. as soon as look at you 中的第二个 as
是连词 (43)
42. 这里的 as well as 义为“不但……而
且……” (44)
43. 等立连词 as well as 的一个用法特点
..... (45)
44. “连词 as+过去分词”是一种常见的省
略被动结构 (47)
45. ask sth. of sb. 与 ask sb. sth. 的用法区别

.....	(48)
46. be 作谓语动词时,从句只能是直接疑问句形式吗?	(50)
47. be 型虚拟形式的用法特点	(51)
48. There used to be... 与 There was... 的区别	(54)
49. 这里的 to be asked 表示什么时间呢? 不定式只能表示将来吗?	(55)
50. be it ever so homely 与 be that as it may 均是习语	(56)
51. 对 be to inf. 的两种不同看法	(58)
52. 请问 not ... because... 何时应为转移否定句?	(58)
53. being 的常见用法和意义	(59)
54. 这里的 belong to 何义?	(60)
55. had better 也可用于肯定疑问句.....	(61)
56. 这里的 a bit 意思是 very	(61)
57. booklet, brochure, leaflet 与 pamphlet 的意义和用法区别	(62)
58. have no business 既可接不定式也可接动名词	(64)
59. 在同一个句子中用了 but 还能用 although 吗?	(65)
60. but no one 在此是一插入语	(65)
61. cabbage 既是可数名词又是不可数名词	(66)

62. 成语 like Caesar's wife 等出自什么典故?
..... (66)
63. “be called + 零冠词 + 单形名词”是习
惯用法 (68)
64. can 也可表示未来能作什么 (69)
65. 固定结构 cannot... too... 的译法 (70)
66. carry out 不可用进行时态吗? (71)
67. in case, in case of 与 in the case of 的用
法区别 (71)
68. in nine cases out of ten 与 of the ten
cases 同义吗? (72)
69. Catch-22 应如何翻译? (72)
70. cattle, people 与 police 等是无单形的
集体名词 (73)
71. for certain 与 for sure 同义, 通常可换用
..... (74)
72. China's, of China 和 Chinese 可以随
意换用吗? (74)
73. Christian Dior, bungee jumping 和®
是什么意思? (77)
74. 这里的 my black coffee 与 my coffee
black 的意义不同 (78)
75. 动词 collapse 通常多用作不及物动词
..... (78)
76. How come... 的同义句型是什么?
..... (79)

77. compare to 与 compare with 的用法
区别 (80)
78. 这里的 condition 是 on condition that
的口语形式 (81)
79. 请问 conscience investment 和 sunset
clause 这两个词语是什么意思? (82)
80. consider 真的不能后接 to be 以外的
不定式作宾语的补足语吗? (83)
81. cost sb. sth. 是一常用结构 (85)
82. 这里的 be covered by 与 be covered
with 不同 (86)
83. 名词短语 a crack 在此用法如何? (86)
84. 这里的 the creation of jobs 应译为“创
造就业机会” (87)
85. cut a deal 是一固定词组 (88)
86. 这里的 dare 究竟是实义动词还是情
态动词? (89)
87. I dare say 之后的宾语从句通常不用
that (92)
88. deck, floor, ground 与 level 的意思不同
..... (92)
89. 副局长通常译为 deputy director of the
bureau (93)
90. do 用作替代词的一个常见用法 (94)
91. do with 与 do to 的意思不同 (97)
92. 短语 dos and don'ts 是什么意思? (98)

93. 谈谈 dress, clothes, clothing 与 cloth 的区别 (99)
94. Dutch 与 Holland 的区别 (100)
95. 这里应该用 to eat 还是用 to be eaten?
..... (100)
96. 这里的 else 是形容词还是副词? (101)
97. encourage sb. to do sth. 是一固定用法
..... (102)
98. equipment 通常用作不可数名词 (103)
99. every day 与 everyday 的区别 (104)
100. “every last + 名(代)词”是一固定的
强调说法 (105)
101. exceed 和 excel 的用法区别 (105)
102. except 和 but 之后何时接 to, 何时不接
to? (106)
103. extend, expand, spread 与 stretch 的
用法区别 (107)
104. facilities, equipment, instrument 和
implement 的区别 (108)
105. far away from 与 far from 可相互换用
..... (109)
106. do sb. a favour 是一常用的习惯说法
..... (110)
107. feel like to do 与 feel like doing 究竟
有何区别? (112)
108. find out 与 look out 的区别 (112)

109. 这里的 fine 是用于讽刺意义的反语中
..... (113)
110. One's fingers are all thumbs 是一成语
..... (113)
111. floor 与 story 有区别吗? (114)
112. My foot! 是英国口语 (115)
113. 这里是“介词 for+名词(或代词的宾格)+动词不定式”作表语 (116)
114. 谈谈介词 for, to 与 with 的一些习惯用法 (118)
115. forget 可以用进行时态吗? (119)
116. 这里的 fun 是形容词
..... (120)
117. 请问在什么情况下 future 前用介词 on?
..... (120)
118. 请问这里的 gas and gaiters 何意?
..... (121)
119. 动词短语 get going 没有被动式 (122)
120. get to do sth. 与 get to doing sth. 的区别 (122)
121. 如何分析短语动词 get used to? (123)
122. 这里的 given 究竟是什么词类? (124)
123. go and do sth. 及其他 (125)
124. for good 与 for ever 的用法有所不同
..... (126)
125. grass and leaf 是一种单形名词成对结构

.....	(127)
126. one and a half bananas 的谓语动词为 什么用单数形式?	(129)
127. “have + a + try 等动作名词”结构中常用 a 而不用 one	(129)
128. have it that 是一成语	(130)
129. 为什么 We each have this kind of book 中用 have 而不用 has?	(131)
130. 这里是 have to 的一种特殊用法	(132)
131. “having + 过去分词”短语与现在分词 短语的用法特点	(132)
132. He and her are friends 是非正式英语	(133)
133. How goes everything 是正确说法吗?	(134)
134. 应该说 How much is two bottles of milk 还是说 How much are two bottles of milk?	(135)
135. 请问这里的 I'd broke 何意?	(136)
136. 连词 if 引导独立从句的几个通常用法	(137)
137. If... ,... be going to... 是一常用 句型	(138)
138. illness 与 disease 的用法区别	(139)
139. 动态动词 improve 和静态动词 understand	(140)

140. 请问 in Paris 与 at Paris 有何不同?
..... (141)
141. 谈谈 include 与 contain 的用法区别
..... (142)
142. at intervals 是一个固定词组 (143)
143. It is dogged does it 仍是强调结构 (143)
144. 强调句型 It is... that... 的用法特点
..... (144)
145. it'll have to do 是习语 (145)
146. journey, travel, trip 和 tour 的区别
..... (146)
147. keep 可后接带过去分词的复合结构吗?
..... (149)
148. 这里的 knowing 是形容词 (150)
149. not least 意为 especially 引导同位语从句
..... (150)
150. less... than... 是一固定结构 (151)
151. no less than 是一固定词组 (152)
152. 谈谈名词 life 与冠词的各种关系 (153)
153. 短语动词 throw light upon 的用法
..... (158)
154. 谈谈动词 like 后名词的后置定语与复
合宾语问题 (158)
155. if you like 的几个基本用法 (160)
156. would like 可以后接动名词吗? (161)
157. 这里的 look it 与 look like it 的意思

- 不同 (162)
158. I look older than my age now 是正确
英语 (162)
159. Mainly Revision 是正确说法吗? (163)
160. 这里的 many 是不定代词 (164)
161. 这是 measure 用作不及物动词时的一个
通常用法 (165)
162. medicine 既是不可数名词又是可数名词
..... (167)
163. mistake 和 noise 既是可数名词又是不可
数名词 (168)
164. at the moment 须与表示现在或过去时
态的句子或词语连用 (169)
165. 再谈 at the moment 也可用于指过去
..... (169)
166. The more old... ,the more wise 是正
确英语 (170)
167. movement 既是可数名词又是不可数名词
..... (171)
168. 不定代词 much, little 之后有时也可接
关系代词 which (171)
169. not so much... as 或 not... so much as
是关连词 (173)
170. 谈谈 much too 与 too much 的用法区别
..... (174)
171. 市政当局的英译是 municipality (176)

172. neither... nor... 接单数名词谓语句动词有
时也可用复数形式 (176)
173. neither... nor... 连接名(代)词作主
语时,为什么谓语句动词用复数形式?
..... (177)
174. Neither of you does (do) it well 都是
正确的 (178)
175. 这里的 never to be confused 是不定式被
动式否定结构作定语 (181)
176. **night and day** 和 **day and night** 是可以
互换的同义习语 (182)
177. “春江花月夜”或可译为 A Moonlit
Night on the Spring River (183)
178. normal, common, ordinary 与 usual 的
区别 (184)
179. 否定结构 not till (until) 的两个通常用法
..... (184)
180. 这里是用 nothing 还是用 none? (185)
181. 介词 of 原来的本义是 away from (185)
182. 这里是分数之后的 of 被省略了 (186)
183. 请问... rejected of man 中的 of 是什
么意思? (186)
184. 这里的 officer 可代之以 official 吗?
..... (187)
185. old 与 ancient 在这里均可使用 (189)
186. “物主代词 one's + 名词”的用法特点

- (190)
187. One and a half years 作主语谓语动词用
单数形式 (191)
188. 再谈 only 与 single 的区别 (191)
189. didn't ought to do 不是标准英语 (192)
190. 短语动词 pay for 的基本用法 (192)
191. piety 既是不可数名词又是可数名词
..... (194)
192. “规划局”可译为 Planning Bureau (195)
193. 这里的 play 是及物动词 (195)
194. 可以说 how many population 吗?
..... (196)
195. 为什么 potatoes 后面的谓语动词用单数?
..... (197)
196. practice, job, post 与 work 的区别 (198)
197. priceless, worthless, precious 与 invaluable
的用法区别 (198)
198. product 与 production, transport 与
transportation 的区别 (199)
199. 请问瞬间性短语动词 put on 到底能不
能用进行时态? (201)
200. 英语引号(The Quotation Marks)的用
法特点 (202)
201. 这里的 reason 后接两个同位语 (202)
202. refer to 是固定词组 (204)
203. relevant to, relating to 与 relevant for 三